

謝福安，自二零一三年八月三日起晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點150點；

高京甫，自二零一三年八月三日起晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點130點；

錢智麟、鄭健陽及李朝聲，自二零一三年八月六日起晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點170點；

黃炳權，自二零一三年八月十日起晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點170點。

透過簽署人二零一三年八月一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，許文英在政府總部輔助部門擔任第一職階首席特級技術輔導員之編制外合同，自二零一三年十月二日起續期兩年。

二零一三年八月十三日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Che Fok On, progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 3 de Agosto de 2013;

Kou Keng Pou, progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 3 de Agosto de 2013;

Chin Chi Lon Vitorino, Cheng Kin Yeung e Lei Chio Seng, progredem para motoristas de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 6 de Agosto de 2013;

Vong Peng Kun, progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 10 de Agosto de 2013.

Por despacho do signatário, de 1 de Agosto de 2013:

Hui Man Ieng Paula — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Outubro de 2013.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 13 de Agosto de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

透過行政法務司司長二零一三年七月二十九日之批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第三款的規定，以附註形式修改Angélica Vieira da Silva在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，晉升至第一職階特級技術員，薪俸點505點，由二零一三年八月三十一日起生效。

二零一三年八月九日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 辜美玲

經濟財政司司長辦公室

第 73/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 29 de Julho de 2013:

Angélica Vieira da Silva — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 25.º, n.º 3, e 26.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 31 de Agosto de 2013.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 9 de Agosto de 2013. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 73/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e da competên-

命令所授予的權限，並根據經六月一日第1/98/M號法律修改的六月十二日第4/95/M號法律第六條第一款的規定，作出本批示。

委任下列人士為消費者委員會全體委員會成員，自二零一三年八月二十五日起為期兩年：

歐陽月勝；林日初；馮國康；飛文基；郭林；李萊德；李惠萍；莫志偉；蕭婉儀；謝家銘；黃國勝。

二零一三年八月八日

經濟財政司司長 譚伯源

第 74/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予勞工事務局局長黃志雄或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“安富利電腦服務（澳門）有限公司”簽訂提供Double-Take Availability軟件之保養服務的合同。

二零一三年八月八日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一三年八月九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

社會文化司司長辦公室

第 201/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

cia que lhe foi delegada pela Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011 e nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 4/95/M, de 12 de Junho, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/98/M, de 1 de Junho, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São nomeados, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 25 de Agosto de 2013, os seguintes membros do Conselho Geral do Conselho de Consumidores:

Ao Ieong Ut Seng; Elias Lam; Fong Koc Hon; Henrique Miguel R. de Senna Fernandes; Kok Lam; Lei Loi Tak; Lei Wai Peng; Mok Chi Wai; Sio Un I; Tse Ka Ming; Vong Kok Seng.

8 de Agosto de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 74/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, Wong Chi Hong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do software «Double-Take Availability», a celebrar com a «Avnet (Macau) – Computadores & Serviços, Limitada».

8 de Agosto de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 9 de Agosto de 2013. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 201/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda: